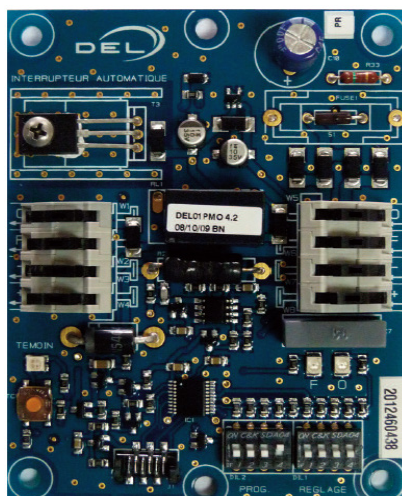


NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATION / ENTRETIEN / MAINTENANCE / CONSEILS DE SÉCURITÉ



INTERUPETUR AUTOMATIQUE 12V-24V

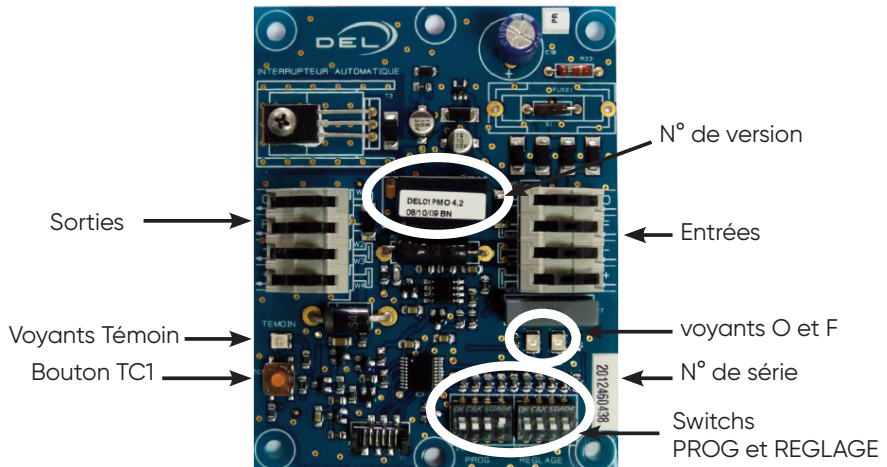
INSTALLATION

L'interrupteur automatique protège le système contre d'éventuels oublis de déverrouillage des kits d'accrochage, lors de l'ouverture du bassin.

En cas de blocage du volet, le moteur est stoppé automatiquement.

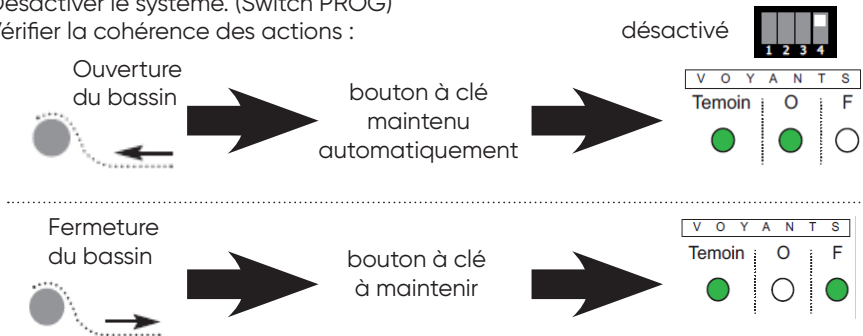
Les différents cas de blocages :

- Non déverrouillage des kits d'accrochage.
- Frottement du tablier (sur margelle, skimmer...)
- Présence d'objet dans le bassin (robot...), coinçant le volet.



VÉRIFICATION APRES INSTALLATION SUR LE PRODUIT

- Désactiver le système. (Switch PROG)
- Vérifier la cohérence des actions :



! En cas d'incohérence entre les actions, vérifier le câblage de l'installation.

INSTALLATION

RÉGLAGE DE LA DURÉE DE CONTRÔLE (SWITCH REGLAGE)

L = longueur bassin escalier compris

$L \leq 12$ m



30 secondes

$L > 12$ m



60 secondes

RÉGLAGE DU MODEL D'ENROULEUR (SWITCH REGLAGE)

Enrouleur hors-sol



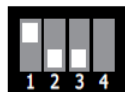
Enrouleur immergé
Coffre sec
moteur MCA
120 ou 250



Contura
(moteur fixe)



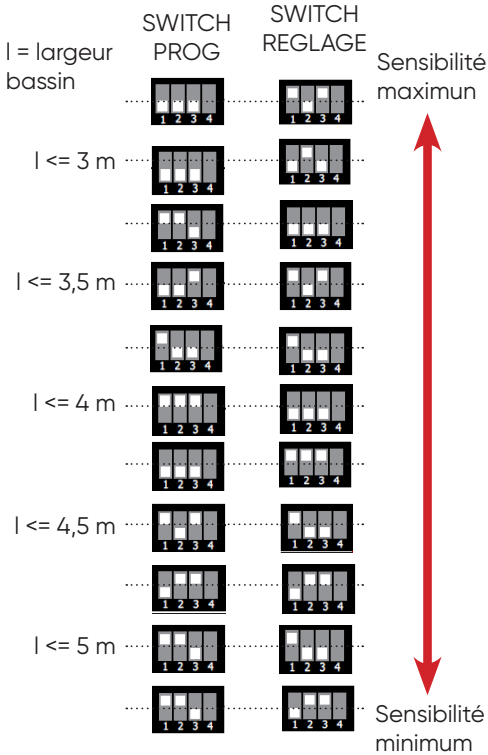
Enrouleur immergé
moteur tubulaire
moteur immergé sauf
PL6010



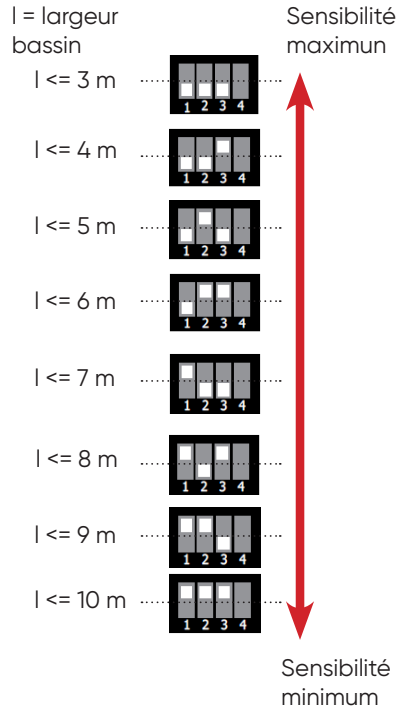
INSTALLATION

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ DE DÉCLANÇEMENT (SWICH PROG)

VERSION 12V



VERSION 24V



Si vous constatez des déclenchements intempéstifs, réduisez la sensibilité, en passant au réglage prévu pour la largeur supérieure.

ACTIVATION (SWITCH PROG) ET TEST SYSTÈME

- Activer le système

activé





















désactivé



- Tester le début d'ouverture en bloquant le volet manuellement ou avec les kits d'accrochage.

INSTALLATION

SIGNIFICATION DES VOYANTS

	Temoin	O	F		
actif	Ouverture, contrôle en cours				 Voyant clignotant
	Ouverture sans contrôle				
	Fermeture				
	Protection déclenchée				
désactivé		Temoin	O	F	
	Ouverture				 Voyant permanent
Fermeture					

UTILISATION ET AJUSTEMENT

Le volet s'arrête lors de l'ouverture du bassin :

1 - Arrêt dû à un réel blocage : (oubli de déverrouillage ou autre..)

- Fermer pendant plus de 3 secondes, jusqu'à relâcher complètement la tension du tablier. **L'ouverture suivante restera protégée par le système.**

- Eliminer la ou les cause(s) du blocage(s), et reprendre l'ouverture du bassin.

2 - Arrêt intempestif :

- Fermer pendant 1 à 3 secondes.

L'ouverture suivante ne sera plus protégée par le système.

- Reprendre l'ouverture du bassin.

- En cas de déclenchements intempestifs, diminuer la sensibilité de la carte.

- En cas d'effort trop important avant le déclenchement, augmenter la sensibilité de la carte.

- modifier le paramètre "Sensibilité de déclenchement".(voir chapitre Réglage - A)

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Nous vous conseillons de lire attentivement les recommandations ci-dessous.

AVERTISSEMENT

- **La piscine peut constituer un danger grave pour vos enfants. Une noyade est très vite arrivée.**
Des enfants à proximité d'une piscine réclament votre constante vigilance et votre surveillance active, même s'ils savent nager.
- **La présence physique d'un adulte responsable est indispensable lorsque le bassin est ouvert.**



- Apprenez les gestes qui sauvent.
- Mémorisez et affichez près de la piscine les numéros des premiers secours.

☎ **18** (en France) ou **112**

POMPIER

☎ **15**

SAMU

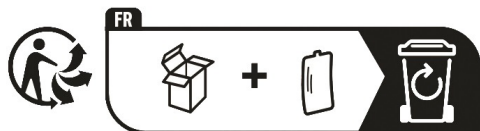
(écrire le numéro correspondant à votre région)



CENTRE
ANTIPOISON

RECYCLAGE

EMBALLAGE



Procédez à la mise au rebut des emballages dans les règles et prescriptions en vigueur.

FIN DE VIE



- Ne jetez pas vos appareils mis au rebut ni les piles usagées avec les déchets ménagers non triés.
- Vous avez la responsabilité de remettre tous vos déchets et notamment ceux d'équipements électriques et électroniques en les déposant à un point de collecte dédié pour le recyclage et la revalorisation.
- Certains produits contiennent potentiellement des substances dangereuses pour l'environnement celles-ci seront éliminées ou neutralisées.
- Informez-vous des systèmes de reprise et de collecte existants. www.quefairedemesdechets.fr



Procédez à la mise au rebut de la notice dans les règles et prescriptions en vigueur, lors du remplacement du produit.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

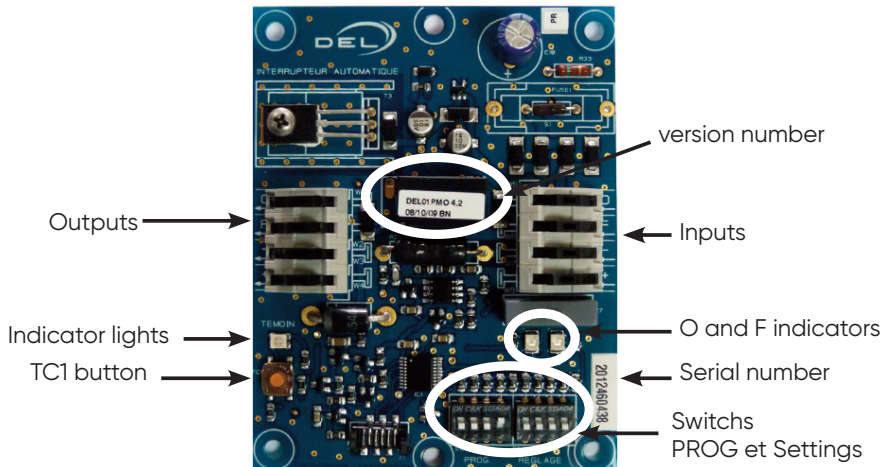
INSTALLATION

The automatic switch protects the system against potential oversights in unlocking the attachment kits during pool opening.

If the cover becomes blocked, the motor is automatically stopped.

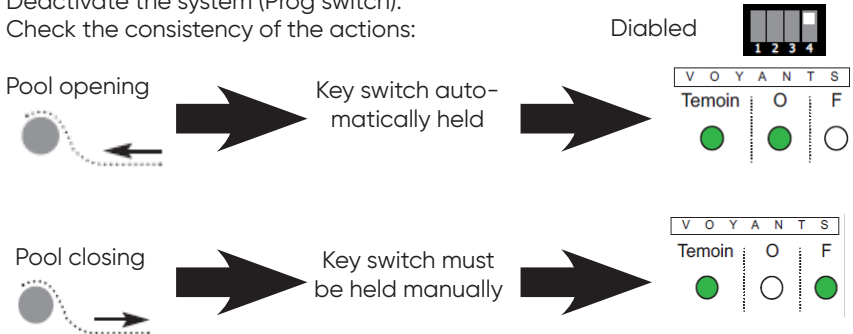
Possible causes of blockage include:

- Failure to unlock the attachment kits
- Friction of the cover (on coping, skimmer, etc.)
- Presence of an object in the pool (robot, etc.) obstructing the cover



POST-INSTALLATION CHECK ON THE PRODUCT

- Deactivate the system (Prog switch).
- Check the consistency of the actions:



 **In case of inconsistency between actions, check the wiring of the installation.**

INSTALLATION

CONTROL DURATION SETTING (ADJUSTMENT SWITCH)

L = Pool length including steps

$L \leq 12$ m  30 seconds

$L > 12$ m  60 seconds

ROLLER MODEL SETTING (ADJUSTMENT SWITCH)

Above-ground
roller

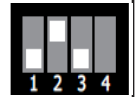


Contura
(fixed motor)

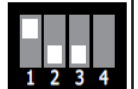


⋮
⋮
⋮
⋮
⋮

Submerged roller
Dry housing
motor MCA
120 ou 250



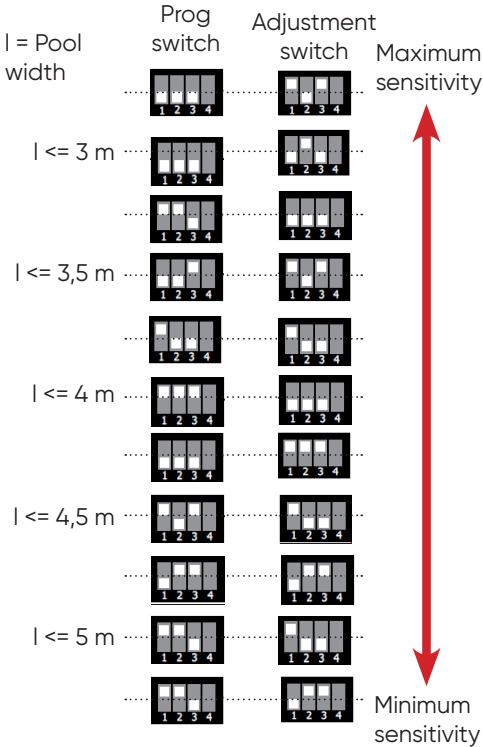
Submerged roller
Tubular motor
Submerged motor
(except PL6010)



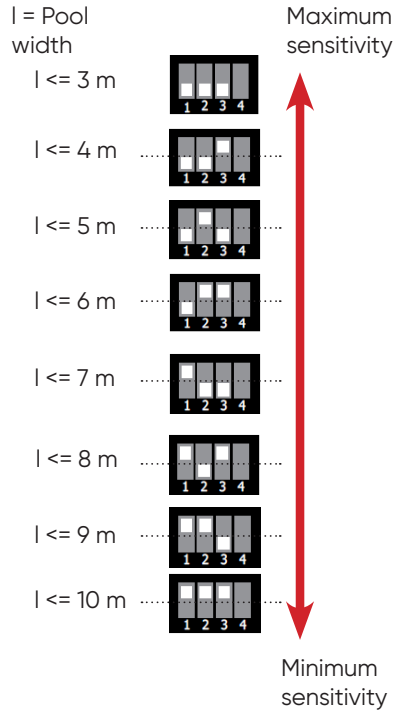
INSTALLATION

TRIGGER SENSITIVITY ADJUSTMENT (PROG SWITCH)

12V VERSION



24V VERSION



If you experience false triggers, reduce the sensitivity by selecting the setting intended for the next pool width.

ACTIVATION (PROG SWITCH) AND SYSTEM TEST

- Activate the system

Activated





















Deactivated



- Test the beginning of the opening by manually blocking the cover or using the locking kits.

INSTALLATION

INDICATOR LIGHTS MEANING

		Temoin	O	F	
Enabled	Opening control in progress				 Flashing indicator light
	Opening without control				
	Closing				
	Protection triggered				
Disabled	Opening				 Steady indicator light
	Closing				

USE AND ADJUSTMENT

The cover stops during pool opening:

- Stop due to a real blockage (forgot to unlock or other...)
 - Close for more than 3 seconds, until the tension on the cover is completely released. **The next opening will remain protected by the system.**
 - Eliminate the cause(s) of the blockage(s), then resume opening the pool. Unin
- tentional stop:
 - Close for 1 to 3 seconds. **The next opening will no longer be protected by the system.**
 - Resume opening the pool.
 - In case of false triggers, reduce the sensitivity of the control board.
 - In case of too much effort before triggering, increase the sensitivity of the control board.
 - Modify the "Trigger Sensitivity" parameter. (See chapter Adjustment - A)

SAFETY ADVICE

We recommend that you carefully read the recommendations below.

WARNING

- **Swimming pools can represent a serious danger for your children. Drowning can happen very quickly.**
Children who are close to a swimming pool need to be watched constantly and actively, even if they know how to swim.
- **The physical presence of an adult is absolutely essential whenever the pool is open.**

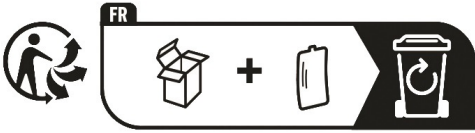


- Learn lifesaving skills.
- Memorise the telephone numbers for the emergency services and ensure that they are displayed close to the pool.



RECYCLING

PACKAGING



Dispose of the packaging in line with current rules and regulations.

END OF LIFECYCLE



- Do not put your scrapped equipment or used batteries in with unsorted household waste.
- You are responsible for disposing of all of your waste, in particular electrical and electronic equipment by taking it to a collection point where recycling and valorisation are carried out.
- Some products may contain substances that are dangerous for the environment. You need to ensure that these are eliminated or neutralised.
- Make sure that you are aware of all existing recovery and collection systems.

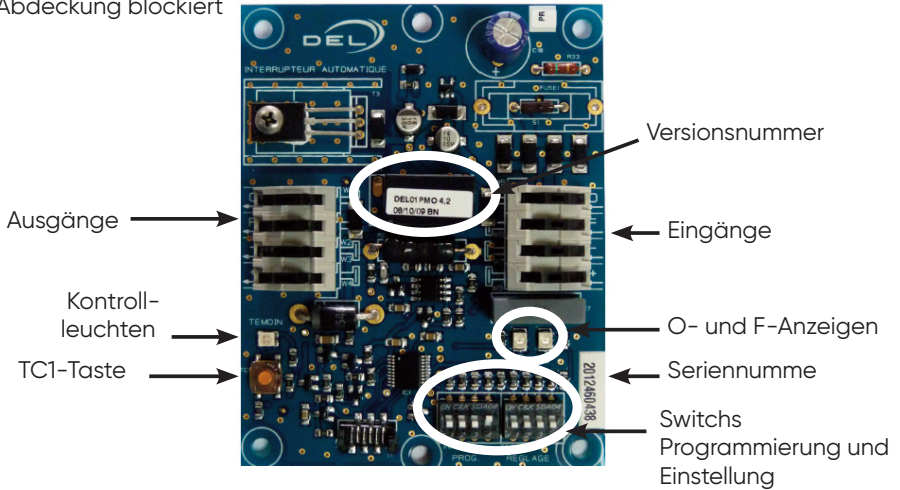


discard the manual in line with the current regulations.



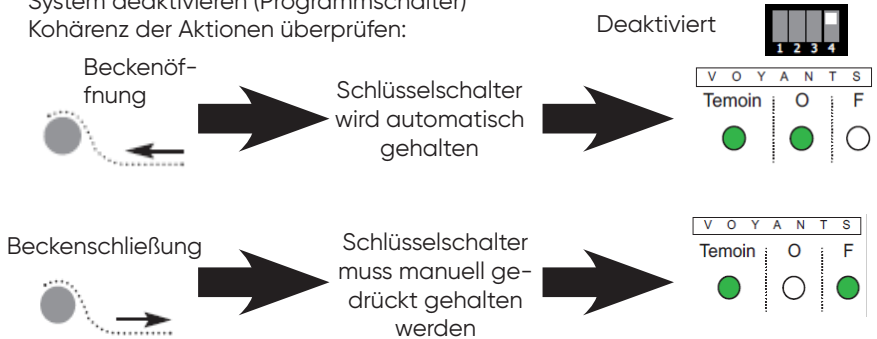
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

- Der automatische Schalter schützt das System vor möglichen Versäumnissen beim Entriegeln der Befestigungs kits während der Poolöffnung.
Bei einer Blockierung der Abdeckung wird der Motor automatisch gestoppt.
Mögliche Ursachen für eine Blockierung sind:
- Nichtentriegelung der Befestigungs kits
- Reibung der Abdeckung (an Beckenrand, Skimmer usw.)
- Vorhandensein eines Gegenstandes im Becken (z. B. ein Reinigungsroboter), der die Abdeckung blockiert



ÜBERPRÜFUNG NACH DER INSTALLATION AM PRODUKT

- System deaktivieren (Programmschalter)
- Kohärenz der Aktionen überprüfen:



! Bei Unstimmigkeiten zwischen den Aktionen die Verdrahtung der Anlage überprüfen.

INSTALLATION

EINSTELLEN DER STEUERDAUER (EINSTELLSCHALTER)

L = Beckenlänge inklusive Treppe

$L \leq 12$ m



30 Sekunden

$L > 12$ m



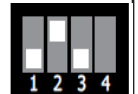
60 Sekunden

EINSTELLUNG DES WICKLERMODELLS (EINSTELLSCHALTER)

Überflur-Wickler



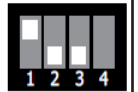
Unterwasser-Wickler
Trockenschacht
Rohrmotor MCA
120 ou 250



Contura
(Fester Motor)



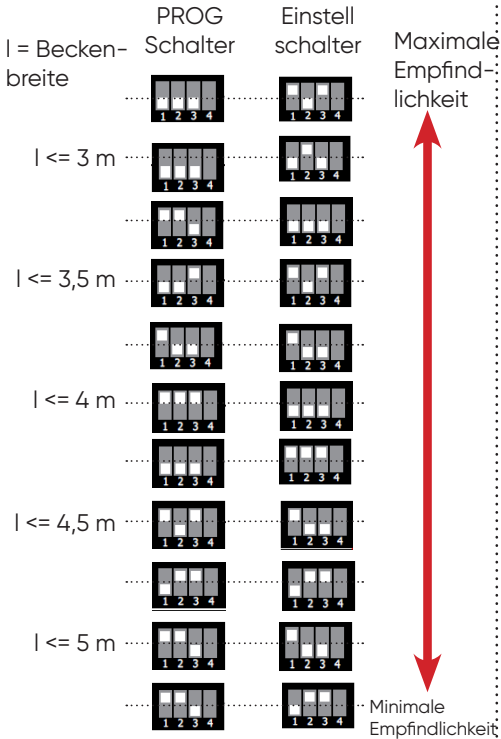
Unterwasser-Wickler
Fester Motor
Unterwassermotor
(außer PL6010)



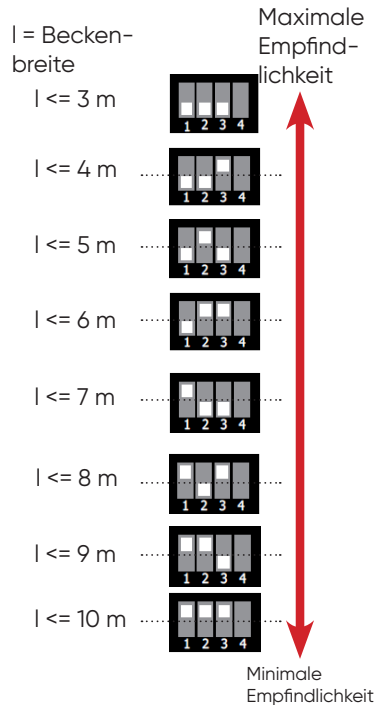
INSTALLATION

ZUSAMMENSETZUNG EINER LAMELLE

12V-VERSION



24V-VERSION



Wenn es zu unbeabsichtigten Auslösungen kommt, verringern Sie die Empfindlichkeit, indem Sie die Einstellung für die nächstgrößere Beckenbreite wählen.

AKTIVIERUNG (PROG-SCHALTER) UND SYSTEMTEST

- System aktivieren

Aktiviert





















Deaktiviert



- Testen Sie den Öffnungsvorgang, indem Sie die Abdeckung manuell oder mit den Verriegelungskits blockieren.

INSTALLATION

BEDEUTUNG DER KONTROLLLEUCHTEN

		Kontroll probe	O	F	
Aktiviert	Öffnung Kontrolle läuft				 Blinkende Kontrollleuchte
	Öffnung ohne Kontrolle				
	Schließung				
	Schutz ausgelöst				
Deaktiviert	Öffnung				 Dauerhafte Kontrollleuchte
	Schließung				

VERWENDUNG UND EINSTELLUNG

Das Rollladen stoppt während der Poolöffnung:

1 - Stopp aufgrund einer echten Blockade (Vergessen des Entriegelns oder anderes...)

- Schließen Sie länger als 3 Sekunden, bis die Spannung auf der Abdeckung vollständig gelöst ist. Die nächste Öffnung bleibt durch das System geschützt.
- Beseitigen Sie die Ursache(n) der Blockade(n) und setzen Sie die Poolöffnung fort.

2 - Unbeabsichtigter Stopp:

- Schließen Sie für 1 bis 3 Sekunden.
- Die nächste Öffnung ist nicht mehr durch das System geschützt.
- Öffnen Sie den Pool wieder.
- Bei Fehlalarmen die Empfindlichkeit der Steuerplatine verringern.
- Bei zu großem Kraftaufwand vor Auslösung die Empfindlichkeit der Steuerplatine erhöhen.
- Ändern Sie den Parameter „Auslöseeempfindlichkeit“. (Siehe Kapitel Einstellung - A)

SICHERHEITSHINWEISE

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Empfehlungen sorgfältig zu lesen.

HINWEIS

- **Schwimmbecken können eine ernste Gefahr für Ihre Kinder darstellen. Badeunfälle passieren schnell.**
Kinder in der Nähe eines Schwimmbeckens erfordern, selbst wenn sie schwimmen können, Ihre ständige Wachsamkeit und aktive Aufsicht.
- **Die physische Anwesenheit eines verantwortlichen Erwachsenen ist unerlässlich, sobald ein Schwimmbecken geöffnet ist.**



- Es ist wichtig, dass Sie lebensrettende Hilfemaßnahmen beherrschen.
- Prägen Sie sich die entsprechenden Notruf-Nummern ein und hängen Sie sie in der Nähe des Schwimmbeckens auf.

☎ **112** (Deutschland)

FEUERWEHR

☎ **116 117**

RETTUNGSWAGEN

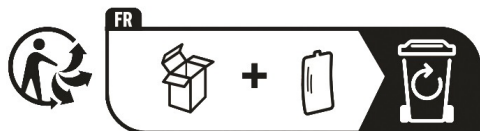
(Die für Ihre Gegend zuständige Notrufzentrale)



GIFTNOTRUF

ENTSORGUNG

VERPACKUNG



Entsorgen Sie die Verpackungen den geltenden Vorschriften entsprechend.

AUSSERBETRIEBNAHME



- Altgeräte und Altbatterien dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden..
- Sie sind dafür verantwortlich, Ihren gesamten Abfall ordnungsgemäß zu entsorgen; insbesondere elektrische und elektronische Geräte, die an einer Sammelstelle für Entsorgung und Wiederverwertung abgegeben werden müssen.
- Einige Produkte können für die Umwelt gefährliche Substanzen enthalten. Diese werden beseitigt und neutralisiert.
- Informieren Sie sich über die vorhandenen Rücknahme- und Sammelsysteme.



Wenn Sie das Produkt erneuern, entsorgen Sie bitte diese Gebrauchsanleitung gemäß den geltenden Vorschriften und Bestimmungen.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

DEL SAS
ZA LA BASSE CROIX ROUGE
35530 BRÉCÉ - FRANCE

☎ +33 (0)2 99 00 17 72

STAMP